

## **KONINKRIJK BELGIE**

### **FEDERALE OVERHEIDS DIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE TOEKENNING  
VAN EEN SUBSIDIE AAN AMEL ASSOCIATION  
INTERNATIONAL VOOR HET PROJECT  
"ONTWIKKELING VAN VEILIGE RUIMTEN VOOR  
DE PREVENTIE EN BEHEER VAN GEVALLEN VAN  
GENDERGERELATEERD GEWELD IN LIBANON "

**FILIP, KONING DER BELGEN,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende de organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, inzonderheid op de artikelen 33 en 121 tot 124;

Gelet op de financiewet van 20 december 2019 voor het begrotingsjaar 2020, inzonderheid sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, Organisatieafdeling 54 - Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op de wet van 30 oktober 2020 tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden november en december 2020.

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 november 2020 ;

Op de voordracht van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking;

### **HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:**

**Artikel 1.** Een bedrag van 927.942,91 EUR (negenhonderdzevenentwintigduizend negenhonderdtweeënveertig en eenennegentig cent) EUR wordt verrekend ten laste van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2020, sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en

## **ROYAUME DE BELGIQUE**

### **SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

ARRETE ROYAL ACCORDANT UN SUBSIDE A  
AMEL ASSOCIATION INTERNATIONAL POUR  
LE PROJET « DEVELOPPEMENT D'ESPACES  
SECURISES DE PREVENTION ET DE GESTION  
DES CAS DE VIOLENCES BASEES SUR LE  
GENRE AU LIBAN»

**PHILIPPE, ROI DES BELGES,**

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, notamment les articles 33 et 121 à 124 ;

Vu la loi de finances du 20 décembre 2019 pour l'année budgétaire 2020, notamment la section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, Division organique 54 - Direction Générale de la Coopération au Développement;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 14;

Vu la loi du 30 octobre 2020 ouvrant des crédits provisoires pour les mois de novembre et décembre 2020.

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 novembre 2020;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement;

### **NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS**

**Article 1<sup>er</sup>.** Un montant de 927.942,91 EUR (Neuf cent vingt-sept mille neuf cent quarante-deux euros et nonante-et-un centimes) est imputé à charge du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2020, section 14 - SPF Affaires étrangères,

Ontwikkelingssamenwerking – organisatieafdeling 54, activiteitenprogramma 16, basisallocatie 35.60.49.

**Art. 2.** Het bedrag vermeld in artikel 1 wordt toegekend aan de internationale vereniging Amel om de effecten van COVID-19 op de bevolking te verzachten door de strijd tegen gendergerelateerd geweld te ondersteunen.

**Art. 3.** De subsidie dekt voor een periode van 24 maanden in de periode 2021-2022 een maximale totale tussenkomst van 927.942,91 EUR die zal worden aangewend in overeenstemming met de projectbeschrijving en het budget van het projectvoorstel "Ontwikkeling van veilige ruimten voor de preventie en beheer van gevallen van gendergerelateerd geweld in Libanon" ingediend door Amel Association International op 08 september 2020 in overeenstemming met de overeenkomst ondertekend tussen de minister van Ontwikkelingssamenwerking en de begünstigde van de subsidie.

**Art. 3.** De betaling van de subsidie zal gebeuren door overschrijving op de volgende rekening:

Begünstigte: Lebanese Association for Popular Action (AMEL)

Bank: Fransabank

Rekeningnummer : LB70 0001 0201 EUR1 5150 0825 6503

SWIFT Code: FSABLBBX

Referentie : Projet GBV Belgique

**Art. 4.** De subsidie zal worden betaald in één schijf van 927.942,91 EUR op vertoon door Amel Association International van een schuldbordering volgend op de notificatie van dit besluit.

Op het einde van het project moet Amel Association International de volgende documenten indienen:

- een narratief activiteitenverslag,
- Een financieel verslag dat specifiek gewijd is aan het gebruik van de subsidie,
- Een lijst van genummerde

Commerce extérieur et Coopération au Développement - division organique 54, programme d'activités 16, allocation de base 35.60.49.

**Art. 2.** Le montant mentionné à l'article 1<sup>er</sup> est octroyé à L'association Amel International en vue de mitiger les effets du COVID-19 sur les populations par le soutien à la lutte contre la violence basée sur le genre.

**Art. 3.** Le subside couvre pour une durée de 24 mois sur la période 2021-2022 une intervention totale maximale de 927.942,91 EUR qui sera utilisée conformément à la description de projet et au budget de la proposition de projet « Développement d'espaces sécurisés de prévention et de gestion des cas de violences basées sur le genre au Liban » introduite par Amel Association International le 08 septembre 2020 et conformément à la convention signée entre la Ministre de la Coopération au Développement et le bénéficiaire du subside.

**Art. 4.** Le paiement du subside se fera en par virement au compte suivant:

Bénéficiaire : Lebanese Association for Popular Action (AMEL)

Banque: Fransabank

Numéro de compte : LB70 0001 0201 EUR1 5150 0825 6503

SWIFT Code: FSABLBBX

Référence : Projet GBV Belgique

**Art. 5.** Le subside sera payé en une tranche de 927.942,91 EUR sur présentation par Amel Association International d'une déclaration de créance après notification de cet arrêté.

En fin de projet Amel Association International devra soumettre :

- Un rapport narratif d'activités,
- Un rapport financier spécifique quant à l'utilisation du subside,
- Une liste des justificatifs comptables numérotés, accompagnée des copies des justificatifs.

boekhoudkundige bewijstukken, vergezeld van een kopie van deze bewijsstukken.

Elke overdracht van schuldvorderingen betreffende deze subsidie is verboden.

De originele bewijsstukken moeten ter beschikking blijven op de zetel van Amel Association International.

Een controle van deze bewijsstukken ter plaatse door gemanageerde overheidsambtenaren door het Rekenhof is mogelijk.

Toute cession de créance relative à ce subside est interdite.

Les justificatifs originaux doivent rester à disposition au siège de Amel Association International.

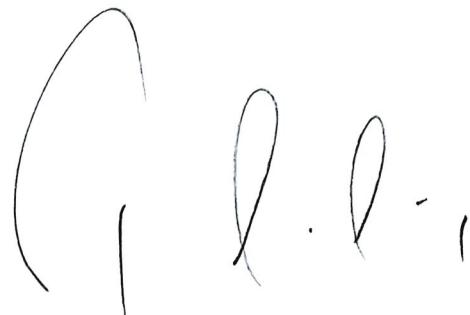
Un contrôle sur place des justificatifs par des fonctionnaires mandatés par la cour des comptes est possible.

**Art. 5.** De minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, le 3 décembre 2020

**Art. 6.** La ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 décembre 2020



VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,  
belast met Grote Steden

PAR LE ROI :

La Ministre de la Coopération au  
Développement, chargée des Grandes villes



Meryame KITIR